

Aran, Villette (Lavaux)

Schulorte:	Aran, Villette (Lavaux)	Kanton 1799: Distrikt 1799: Agentschaft 1799: Kirchgemeinde 1799:	Léman Lavaux Villette	Ort/Herrschaft 1750: Kanton 2015: Gemeinde 2015:	Bern Waadt Bourg-en-Lavaux
Konfession der Orte:	reformiert				
Standort:	Bundesarchiv Bern, BAR B0 1000/1483, Nr. 1442, fol. 27-28v				
Zitierempfehlung:	Schmidt, H.R. / Messerli, A. / Osterwalder, F. / Tröhler, D. (Hgg.), Die Stapfer-Enquête. Edition der helvetischen Schulumfrage von 1799, Bern 2015, Nr. 2107: Aran, Villette (Lavaux), [http://www.stapferenquete.ch/db/2107].				
In dieser Quelle werden folgende Schulen erwähnt:	- Aran (Niedere Schule, reformiert) - Villette (Lavaux) (Niedere Schule, reformiert)				

19.03.1799

Réponses du Régent d'Aran & de Villette

		I. Lokal-Verhältnisse.
I.1	Name des Ortes, wo die Schule ist.	<i>Aran dont le Régent fait aussi l'Ecole à Villette.</i>
I.1.a	Ist es ein Stadt, Flecken, Dorf, Weiler, Hof?	<i>Aran est un Village composé de 19 Maisons, Villette autre Village composé de 11 Maisons,</i>
I.1.b	Ist es eine eigene Gemeinde? Oder zu welcher Gemeinde gehört er?	<i>L'un et l'autre font partie de la grande Commune de Villette, dont les Tribunaux siègent à Cully.</i>
I.1.c	Zu welcher Kirchgemeinde (Agentschaft)?	<i>Agence des Sections d'Aran, Villette, Crurons, Grand vaux, Rière la dite Commune,</i>
I.1.d	In welchem Distrikt?	<i>De Lavaux.</i>
I.1.e	In welchem Kanton gehörig?	<i>Du Leman.</i>
I.2	Entfernung der zum Schulbezirk gehörigen Häuser. In Viertelstunden.	<i>D'Aran à Villette quart d'heure, Montagny 3 Maisons, Chatagny 3 Maisons, l'un et l'autre de Cinq Minutes. Maisons Ecartées, onze, Etoignement, Vingt a 25 Minutes. Le Régent est chargé de deux Ecoles a Aran en hyvers, & une en Eté; & d'une prière tous les Mécredis, & tous les jours de l'année d'une Ecole à Villette.</i>
I.3	Namen der zum Schulbezirk gehörigen Dörfer, Weiler, Höfe.	<i>Montagny, Chatagny, Dalay, le Cret, Graboz, Jordillon, les Granges, pland des Chênes, la Grangettaz, les Daillettes, le Chalet, sont du ressort de l'Ecole d'Aran.</i>
I.3.a	Zu jedem wird die Entfernung vom Schulorte, und	<i>Villette quart d'heure. Montagny, et Chatagny Cinq Minutes, Maisons Jsolées, Vingt, à vingt cinq Minutes.</i>
I.3.b	die Zahl der Schulkinder, die daher kommen, gesetzt.	<i>Quarante-un à Aran. à Villette dix.</i>
I.4	Entfernung der benachbarten Schulen auf eine Stunde im Umkreise.	<i> [Seite 2] Grandvaux dix Minutes Lutry, & Savuis demy heure.</i>
I.4.a	Ihre Namen.	
I.4.b	Die Entfernung eines jeden.	<i>De Grandvaux, à Lutry, & Savuis quarante minutes, de Savuis, à Lutry, dix minutes.</i>
		II. Unterricht.
II.5	Was wird in der Schule gelehrt?	<i>La lecture, la recitation du Catéchisme, des Cantiques, & des Psaumes, l'Ecriture, l'Arithemétique, le Chant des Psaumes, & l'orthographe.</i>
II.6	Werden die Schulen nur im Winter gehalten? Wie lange?	<i>En Eté & en hyvers soit à Aran, soit à Villette</i>
II.7	Schulbücher, welche sind eingeführt?	<i>Testament, Catéchisme d'Osterval, les Psaumes, les palettes.</i>
II.8	Vorschriften, wie wird es mit diesen gehalten?	<i>Jl y à un Rolle, de tous les enfans des deux Ecoles. Le Pasteur, avec les préposés des Communes, font la visite des Ecoles deux fois l'année, solennellement</i>
II.9	Wie lange dauert täglich die Schule?	<i>Aran l'Ecole {dure} environ 2 heures 1/2; à Villette, environ une heure.</i>
II.10	Sind die Kinder in Klassen geteilt?	<i>Jls sont distribués en trois Classes, selon leur force.</i>
		III. Personal-Verhältnisse.
III.11	Schullehrer.	
III.11.a	Wer hat bisher den Schulmeister bestellt? Auf welche Weise?	<i>Une Députation des Communes, Conjointément avec le Pasteur, faisoient une Nommination, à la suite d'un Examen; l'Election {étoit faite} par le Baillif.</i>
III.11.b	Wie heißt er?	<i>Jean Claude Manigley.</i>
III.11.c	Wo ist er her?	<i>De Chatillens Distrit d'Oron.</i>
III.11.d	Wie alt?	<i> [Seite 3] Quarante sept ans.</i>
III.11.e	Hat er Familie? Wie viele Kinder?	<i>six Enfans.</i>
III.11.f	Wie lang ist er Schullehrer?	<i>Vingt six ans</i>
III.11.g	Wo ist er vorher gewesen? Was hatte er vorher für einen Beruf?	<i>Aux Tavernes, & Thiolaires. Jl n'a pas eu d'autre vocation que celle qu'il exerce.</i>
III.11.h	Hat er jetzt noch neben dem Lehramt andere Verrichtungen? Welche?	
III.12	Schulkinder. Wie viele Kinder besuchen überhaupt die Schule?	<i>Les absences sont fréquentes, beaucoup moins cependant en hyver qu'en Eté.</i>
III.12.a	Im Winter. (Knaben/Mädchen)	
III.12.b	Im Sommer. (Knaben/Mädchen)	
		IV. Ökonomische Verhältnisse.
IV.13	Schulfonds (Schulstiftung)	
IV.13.a	Ist dergleichen vorhanden?	<i>Un Jardin six toizes. Huitante-francs de Capital. Les ci devant souverains Bernois avoient donné deux Cent quarante francs. Feu Monsieur Dubrit deux Cent francs. Par légat étant Pasteur à Villette. La Commune de Villette donne annuellement huit francs.</i>
IV.13.b	Wie stark ist er?	
IV.13.c	Woher fließen seine Einkünfte?	
IV.13.d	Ist er etwa mit dem Kirchen- oder Armengut vereinigt?	

IV.14	Schulgeld. Ist eines eingeführt? Welches?	<i>Chaque Ressortissant donne tous les ans Chacun quinze batz, & tous Ceux qui viennent s'établir dans les dites Communes, payent quatre francs. Feu Moïse Parisod avoit aussi donné huitante francs.</i>
IV.15	Schulhaus.	
IV.15.a	Dessen Zustand, neu oder baufällig?	<i>Au Village d'Aran est un petit logement pour le Régent sur le four, ayant besoin de réparations.</i>
IV.15.b	Oder ist nur eine Schulstube da? In welchem Gebäude?	<i>Une Chambre pour l'Ecole très petite en hyver. En Eté elle se fait dans la Chapelle.</i>
IV.15.c	Oder erhält der Lehrer, in Ermangelung einer Schulstube Hauszins? Wie viel?	<i>Pour avoir requis une fenètre neuve nécessaire à la Chambre de l'Ecole, la Bourgeoisie d'Aran à retranché six francs de gratification qu'elle donnoit annuellement au Régent.</i>
IV.15.d	Wer muß für die Schulwohnung sorgen, und selbige im baulichen Stande erhalten?	<i>La Commune d'Aran est Chargée de la maintenance du Logement. Et Villette fournit une Chambre Chaude à ses fraix pour tenir l'Ecole en hyver, en Eté elle se fait dans l'Eglise.</i>
IV.16	Einkommen des Schullehrers.	
IV.16.A	An Geld, Getreide, Wein, Holz etc.	<i>[[Seite 4] Elle se borne à Nonante trois francs six sols en Argent, outre en Chard de Bois de sapin dont la voiture Coute au Régent quatre francs Huitante francs de Capital. Des Ci Devant Souverains de Berne en Capital deux Cent quarante francs. De Feu Monsieur Dubrit Pasteur à Villette deux Cent francs. De feu Moïse Parisod huitante francs. Chaque Ressortissant des dites Communes, donne annuellement quinze batz La Régence à été fondée en 1754</i>
IV.16.B	Aus welchen Quellen? aus	
IV.16.B.a	abgeschaffenen Lehngefällen (Zehnten, Grundzinsen etc.)?	
IV.16.B.b	Schulgeldern?	
IV.16.B.c	Stiftungen?	
IV.16.B.d	Gemeindekassen?	
IV.16.B.e	Kirchengütern?	
IV.16.B.f	Zusammengelegten Geldern der Hausväter?	
IV.16.B.g	Liegenden Gründen?	
IV.16.B.h	Fonds? Welchen? (Kapitalien)	

Bemerkungen

Schlussbemerkungen des Schreibers
Unterschrift

Manigley Régent d'Aran & Villette ce 13e Mars 1799

Metadaten

Generelle Kopfdaten

Standort	Bundesarchiv Bern
Signatur	BAR B0 1000/1483, Nr. 1442, fol. 27-28v
Briefkopf	<i>Réponses du Régent d'Aran & de Villette</i>
Transkriptionsdatum	27.06.2013
Datum des Schreibens	19.03.1799
Faksimile	2107BAR_B0_10001483_Nr_1442_fol_27-28v.pdf
Ist Quelle original?	Ja
Verfasser Name	Manigley
Verfasser Vorname	Jean Claude
Vom Lehrer verfasst?	Ja
Randnotiz	
Kommentar öffentlich	

Orte

Name	Aran	Kanton 1799	<u>Léman</u>	Kanton 1780	<u>Bern</u>
Konfession	reformiert	Distrikt 1799	<u>Lavaux</u>	Kanton 2015	<u>Waadt</u>
Ortskategorie	Dorf	Agentschaft 1799	<u>Villette</u>	Amt 2000	<u>Lavaux-Oron</u>
Eigenständige Gemeinde?	Nein	Kirchgemeinde 1799	<u>Keine</u>	Gemeinde 2015	<u>Bourg-en-Lavaux</u>
Ist Schulort?	Ja	Einwohnerzahl 1799		Einwohnerzahl 2000	
Höhenlage					
Geo. Breite	544082				
Geo. Länge	149883				

Name	Villette (Lavaux)	Kanton 1799	<u>Léman</u>	Kanton 1780	<u>Bern</u>
Konfession	reformiert	Distrikt 1799	<u>Lavaux</u>	Kanton 2015	<u>Waadt</u>
Ortskategorie	Dorf	Agentschaft 1799	<u>Villette</u>	Amt 2000	<u>Lavaux-Oron</u>
Eigenständige Gemeinde?	Ja	Kirchgemeinde 1799	<u>Keine</u>	Gemeinde 2015	<u>Bourg-en-Lavaux</u>
Ist Schulort?	Ja	Einwohnerzahl 1799		Einwohnerzahl 2000	
Höhenlage					
Geo. Breite	544095				
Geo. Länge	149461				

In der Transkription erwähnte Schulen

1. Schule: Aran (ID: 2821)

Schultypus: Niedere Schule
 Besondere Merkmale:
 Konfession der Schule: reformiert
 Ist ein Schulgeld eingeführt: Ja

Schulfonds

Schulperiode

	Sommer	Winter
Beginn		
Ende		
Stunden pro Schultag	2.5	2.5
Anzahl Wochen		
Anzahl Wochen pro Jahr		
Wird die Schule im Winter gehalten?		Ja
Wird die Schule im Sommer gehalten?		Ja

2. Schule: Vilette (Lavaux) (ID: 2827)

Schultypus: Niedere Schule
 Besondere Merkmale:
 Konfession der Schule: reformiert
 Ist ein Schulgeld eingeführt: Ja

Schulfonds

Schulperiode

	Sommer	Winter
Beginn		
Ende		
Stunden pro Schultag	1	1
Anzahl Wochen		
Anzahl Wochen pro Jahr		
Wird die Schule im Winter gehalten?		Ja
Wird die Schule im Sommer gehalten?		Ja

Lehrpersonen

Lehrer (ID: 5140)

Name: Manigley
 Vorname: Jean Claude

Weitere Informationen

Alter:	47	Herkunft:	Châtillens
Geschlecht:	Mann	Konfession:	reformiert
Zivilstand:	keine Angabe	Im Ort seit:	
Hat er eine Familie?	Ja	Lehrer seit:	26 Jahren
Anzahl Kinder:	6	Erstberuf:	Lehrer
Weitere Verrichtungen?		Zusatzberuf:	Keine Angaben

Sind die Kinder in Klassen eingeteilt? Ja
 Art der Klasseneinteilung: Pensensklasse
 Klassenanzahl: 3
 Lesen
 Schreiben
 Arithmetik/die 4
 Species
 Unterrichtete Inhalte: Singen
 Orthographie
 Religion/Christliche
 Unterweisung
 Antworten/Memorieren

Schülerzahlen

	Sommer	Winter
Knaben		
Mädchen		
Kinder		
Kinder pro Jahr	41	
Kommentar		

Sind die Kinder in Klassen eingeteilt? Ja
 Art der Klasseneinteilung: Pensensklasse
 Klassenanzahl: 3
 Religion/Christliche
 Unterweisung
 Arithmetik/die 4
 Species
 Unterrichtete Inhalte: Lesen
 Schreiben
 Orthographie
 Singen
 Antworten/Memorieren

Schülerzahlen

	Sommer	Winter
Knaben		
Mädchen		
Kinder		
Kinder pro Jahr	10	
Kommentar		